

**Odvolaie podané 24. novembra 2010: Usha Martin Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 9. septembra 2010 vo veci T-119/06, Usha Martin Ltd/Rada Európskej únie, Európska komisia**

(Vec C-552/10 P)

(2011/C 55/31)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Odvolaieľka: Usha Martin Ltd (v zastúpení: V. Akritidis, Dikigoros, Y. Melin, advokát, E. Petrissi, Dikigoros)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie, Európska komisia

**Návrhy odvolateľky**

1. zrušiť v celom rozsahu rozsudok Všeobecného súdu (piata komora) z 9. septembra 2010 vo veci T-119/06;
2. rozhodnúť v spore s konečnou platnosťou prijatím žaloby
  - a) o neplatnosť rozhodnutia Komisie z 22. decembra 2005, ktoré mení a dopĺňa rozhodnutie Komisie 1999/572/ES o prijatí záväzkov ponúknutých v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozu oceľových lán a káblov s pôvodom *inter alia* v Indii <sup>(1)</sup> (ďalej len „sporné rozhodnutie“), v rozsahu, v akom sa týka odvolateľky a zrušuje prijatie predtým platného záväzku o minimálnych cenách;
  - b) o neplatnosť nariadenia Rady (ES) č. 121/2006 z 23. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1858/2005 o uložení konečného antidumpingového cla na dovozy oceľových lán a káblov s pôvodom okrem iného v Indii <sup>(2)</sup> (ďalej len „sporné nariadenie“), v rozsahu, v akom sa týka odvolateľky a vykonáva sporné rozhodnutie, ktoré zrušuje prijatie predtým platného záväzku odvolateľky o minimálnych cenách,

alebo subsidiárne vrátiť vec Všeobecnému súdu;

3. zaviazat' Radu a Komisiu znášať vlastné trovy konania a nahradiť všetky trovy konania odvolateľky, ktoré jej vznikli v odvolacom konaní, ako aj v konaní pred Všeobecným súdom.

**Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia**

Odvolaieľka tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 44 až 56 napadnutého rozsudku

predovšetkým konštatovaním, že zákonnosť rozhodnutia Komisie o zrušení prijatia záväzku nemôže byť ako taká spochybnená z hľadiska zásady proporcionality, a to preto, že sa nesprávne domnieval; že i) zásada proporcionality sa neuplatní na zrušenie prijatia predtým platného záväzku, pretože toto rozhodnutie spôsobuje samo osebe zavedenie antidumpingových opatrení; a ii) akékoľvek porušenie záväzku samé osebe postačuje na to, aby bolo možné zrušiť jeho prijatie bez prihliadnutia na zásadu proporcionality.

Odvolaieľka tiež tvrdí, že Všeobecný súd zjavne nesprávne posúdil skutkové okolnosti a skreslil dôkazy keď rozhodol, že „je zjavné, že žalobkyňa nedodržala sporný záväzok“, keďže toto tvrdenie nesprávne uvádza, že odvolateľka údajne uznala porušenie záväzku v zmysle článku 8 základného antidumpingového nariadenia, čo odvolateľka odmieta.

Odvolaieľka tvrdí, že Všeobecný súd nesprávne rozhodol, že zákonnosť zrušenia prijatia záväzku nemôže byť spochybnená z hľadiska zásady proporcionality na základe toho, že akékoľvek porušenie záväzku stačí na jeho odvolanie, ako aj toho, že opatrenie o zrušení je spojené s opatrením o uložení antidumpingových ciel. Všeobecný súd totiž nesprávne rozhodol, že zásada proporcionality sa nikdy nevzťahuje na zrušenie prijatia záväzku a nesprávne uplatnil kritérium „zjavnej neprimeranosti“ v rozpore s judikatúrou ustálenou európskymi súdmi a v rozpore s úvodnými poznámkami napadnutého rozsudku, predovšetkým s bodmi 44 až 47. Všeobecný súd nesprávne rozhodol, že zákonnosť zrušenia prijatia záväzku nemôže byť ako taká spochybnená z hľadiska všeobecnej zásady proporcionality. Navyše nesprávnym rozhodnutím, že je zjavné, že odvolateľka nedodržala sporný záväzok, z čoho Všeobecný súd vyvodil, že došlo k porušeniu záväzku v zmysle článku 8 ods. 9 základného antidumpingového nariadenia, zjavne skreslil dôkazy, ktoré predložila odvolateľka, v dôsledku čoho sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že nesprávne vyložil jej tvrdenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 22, s. 54.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 22, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgicko) 29. novembra 2010 — Deli Ostrich NV/Belgické kráľovstvo**

(Vec C-559/10)

(2011/C 55/32)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen